

COMO COMEÇAR A PEDIR ASILO?

Este documento serve para ajudar as pessoas a compreender o sistema de asilo na África do Sul. Informamos que se trata apenas de um guia. Não se trata de aconselhamento jurídico. Esta informação pode ser alterada. Visite www.scalabrini.org.za/information-about-asylum-in-south-africa para informações actualizadas. The Scalabrini Centre of Cape Town não pode ser responsabilizado por acções tomadas com base neste documento.

NOTA IMPORTANTE



É muito importante estar documentado na África do Sul. Os documentos protegem-no da prisão e da deportação e garantem-lhe o acesso a determinados serviços. As pessoas que estão a fugir de conflitos ou perseguições podem pedir asilo na África do Sul. Ao fazê-lo, está a pedir ao governo sul-africano que lhe ofereça protecção sob a forma de asilo ou de documentos de refugiado. Este processo pode demorar muito tempo. É importante que forneça informações verdadeiras e correctas durante todo o processo. Se não falar ou escrever bem inglês, é muito importante que peça a ajuda de um tradutor no Gabinete de Acolhimento de Refugiados. Este documento será disponibilizado nas seguintes línguas. Visite www.scalabrini.org.za/information-about-asylum-in-south-africa para ver este documento noutras línguas.

1º PASSO



ESCOLHER O ACOLHIMENTO DE REFUGIADOS (RRO) ONDE PRETENDE SUBMETER O SEU REQUERIMENTO.

2º PASSO



AS PESSOAS DE DIFERENTES PAÍSES TÊM DE SE DIRIGIR AO GABINETE DE ACOLHIMENTO DE REFUGIADOS EM DIAS DIFERENTES. UTILIZAR A NOSSA TABELA NA PÁGINA SEGUINTE PARA ENCONTRAR O SEU DIA DE PARTIDA.

3º PASSO



DIRIGIR-SE DIRECTAMENTE AO GABINETE DE ACOLHIMENTO DE REFUGIADOS NESSE DIA. AÍ, MARCAR UMA ENTREVISTA PARA APRESENTAR UM PEDIDO DE ASILO.

6º PASSO



UMA VEZ CONCEDIDO O ASILO, PODE OBTER O SEU VISTO DE ASILO SEGUINDO O PROCESSO DE REQUERIMENTO ONLINE.

5º PASSO



DEPOIS DISSO, IRÁ A UMA SEGUNDA ENTREVISTA ONDE SERÁ ENTREVISTADO POR UM FUNCIONÁRIO RESPONSÁVEL PELA DETERMINAÇÃO DO ESTATUTO DE REFUGIADO. SERÁ ENTÃO TOMADA UMA DECISÃO SOBRE O SEU PEDIDO.

4º PASSO



IR À SUA ENTREVISTA PARA BIOMETRIA E RECOLHA DE DADOS.

SAIBA MAIS NA PÁGINA SEGUINTE



1º PASSO

ESCOLHER O GABINETE DE ACOLHIMENTO DE REFUGIADOS ONDE APRESENTAR O REQUERIMENTO E QUANDO O FAZER



Só pode requerer asilo na África do Sul se estiver actualmente dentro das fronteiras da África do Sul. Deve requerer asilo o mais rapidamente possível. Para requerer asilo na África do Sul, deve iniciar o processo dirigindo-se ao Gabinete de Acolhimento de Refugiados onde pretende apresentar o seu requerimento.

As suas opções são:

- Durban Refugee Reception Office
- Pretoria (Desmond Tutu Refugee Reception Office)
- Musina Refugee Reception Office
- Gqeberha Refugee Reception Office (formerly Port Elizabeth)
- Cape Town Refugee Reception Office

Vide a tabela abaixo para saber em que dia pode dirigir-se ao Gabinete de Acolhimento de Refugiados. Isto depende do país de onde é originário.



DIA	PAÍS	LÍNGUA
SEGUNDA-FEIRA	Angola, Botswana, DRC, Tanzania, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Seychelles, Zimbabwe, Swaziland, Egypt, Algeria, Pakistan, India, China	French, Swahili, Lingala, Tshiluba, Shona, Chichewa, Portuguese, Arabic, Bangali, Urdu, Gujarat, Punjabi, Hindi, Tsonga
TERÇA-FEIRA	Angola, Botswana, DRC, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Seychelles, Zimbabwe, Swaziland, Egypt, Algeria, Pakistan, India, China	French, Swahili, Lingala, Tshiluba, Chichewa, Portuguese, Arabic, Bangali, Urdu, Gujarat, Punjabi, Hindi, Ndebele
QUARTA-FEIRA	Ethiopia, Burundi, Rwanda, Uganda, Eritrea, Kenya	Amharic, Hadiya, Kambati, Oromo, Swahili, French, Kirundi, Kinyarwanda, Tigrinya, Luganda,
QUINTA-FEIRA	Somalia, Cameroon, Senegal, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Burundi	French, Wolof, Swahili, Lingala, Twi, Somali, Amharic, Hadiya, Oromo, Tigrinya, Kambata, Kirundi
SEXTA-FEIRA	Somalia, Senegal, China French, Swahili and Lingala speakers	French, Swahili, Mandarin, Lingala, Somali, Wolof

2º PASSO**DIRIGIR-SE AO GABINETE DE ACOLHIMENTO DE REFUGIADOS PARA MARCAR A SUA ENTREVISTA**

Depois de saber em que Gabinete de Acolhimento de Refugiados pretende apresentar o seu pedido e em que dia pode visitar o Gabinete de Acolhimento de Refugiados, dirija-se directamente a esse gabinete para marcar a sua entrevista para requerer asilo.

Leve o seu documento de identidade nacional ou a secção 23 (visto de trânsito para asilo). Se não tiver, deve obter uma declaração juramentada que indique a data de entrada no país e levá-la consigo para marcar o encontro.

Recomendamos que guarde o papel que lhe é entregue aquando da marcação do encontro. Recomendamos, também, que tire uma fotografia sua no Gabinete de Acolhimento de Refugiados quando lá estiver, como prova.

3º PASSO**VÁ ÀS SUAS ENTREVISTAS**

Volte ao Gabinete de Acolhimento de Refugiados na data que lhe foi indicada para a sua entrevista.

Na primeira entrevista, os agentes recolhem os seus dados biométricos e registam os seus dados. Isto significa simplesmente que serão recolhidas as suas impressões digitais e registados os seus dados pessoais.

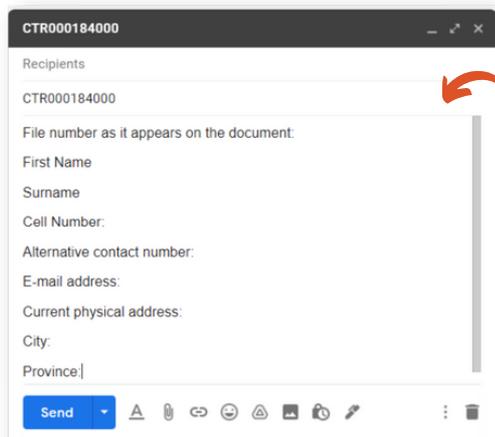
Depois, será marcada a segunda entrevista.

Nesta segunda entrevista, será questionado por um funcionário responsável pela determinação do estatuto de refugiado (RSDO). Antes da entrevista, o RSDO deve explicar-lhe o procedimento. Durante a entrevista, o RSDO deve perguntar-lhe as razões por que fugiu do seu país e por que motivo poderá não ser seguro regressar. Podem pedir provas ou esclarecimentos sobre o que lhes disser.

Será então proferida uma decisão sobre o seu pedido de asilo.

4º PASSO**APÓS A ENTREVISTA, PODE REQUERER ONLINE**

Após o seu encontro com um Responsável pela determinação do estatuto de refugiado (RSDO), vai receber um número de processo. Utilizando este número de processo, pode requerer online a sua autorização de asilo utilizando o mesmo processo que as extensões online.

EXEMPLO DO QUE O SEU E-MAIL DEVE INCLUIR...

CTR000184000

Recipients

CTR000184000

File number as it appears on the document:

First Name

Surname

Cell Number:

Alternative contact number:

E-mail address:

Current physical address:

City:

Province|

Send

O assunto é o seu número de processo.

O seu número de processo começa normalmente com três letras. Pode começar por CTR, MUS, PTA, ECZ ou DBN, e depois vários números.



Vide a nossa infografia sobre o processo de extensão online [aqui](#)
ou visite o nosso website (scalabrini.org.za/information-about-asylum-in-south-africa)

O REQUERIMENTO DE
ASILO NUM GABINETE DE
ACOLHIMENTO DE
REFUGIADOS É

GRATUITO.

Recomendamos que todas as pessoas requeiram por si próprias e sigam o processo explicado acima. O Centro Scalabrini da Cidade do Cabo presta uma assistência muito limitada, sempre que possível, às pessoas que acedem ou requerem os serviços online da Home Affairs.

